



## EL IRAZU

DIARIO POLÍTICO

REDACTOR, Guillermo Vargas.

## SECCION EDITORIAL

## POLÍTICA

Pues insistimos en decir que todo gobierno de hombres falla de vez en cuando, y para estos casos no hay reactivo tan poderoso como el consejo ó la crítica desinteresados, y el desinterés tan sólo puede hallarse en los propios amigos, siempre que éstos sean sinceros y no busquen, al amparo de la adulación ó de la acre censura, pitanzas más ó menos apetecibles.

¿Debe el Gobierno entonces tener el oído atento para todas las observaciones que rectamente se le hagan? Es innegable que sí, pues de lo contrario se ostenta como fátuo, como sencillo ó como autócrata.

Tampoco somos nosotros de los exaltados que piensan que un gobierno deba hacer política de partido, porque tal conducta no se compadece con los principios republicanos, y tendría necesariamente que ser tiránica, desde luego que los partidos no son otra cosa que fracciones más ó menos extensas de la opinión pública. Un mandatario no debe tener color político; como simple particular, debe tenerlo. Pues bien, la primera de estas premisas no lo desliga, sin embargo, de los compromisos contraídos á la faz del país entero con el grupo que lo postuló, y sancionados por ese mismo país en las urnas electorales.

Si se ha ofrecido hacer gobierno democrático, gobierno libre, gobierno de todos, no es posible tolerar en ese gobierno la política de círculo, por aún

Y política de círculo se hace cuando los hombres del poder, tan humanos y mortales como el último pobre diablo de la tierra, se endiosan, se inflan como grandes globos de vanidad y se tornan en insostenibles emperadores.

Ya el tiempo de los dioses, es tiempo extinguido en el fuego de la fantasía.

Ya el pórtico marmóreo del Olimpo está para siempre sellado con los edictos de la ejecución espantosa del progreso fatal, en lucha contra el pasado. Ya Júpiter descendió sin corona á confundirse entre los tristes mortales y Marte hace oficios de recluta al pie de los cañones europeos; ya Neptuno no es otra cosa que un misero pescador enamorado del verde-azul de las aguas, y Mercurio un pobre rufián, mozo de cordel á lo sumo, trapisondista de primera.

Salgamos de la mitología. Fuera de ella, ¿se puede creer en divinidades, por efímeras que estas sean, ni en dioses, por altos que nos parezcan? ¿Acaso seremos unos poetas malaventurados?

Convengamos, pues, en que la política de círculo es una caricatura de la democracia, en que no puede haber democracia sin la «intervención de todos en el Gobierno de todos», fórmula fundamental de la doctrina republicana.

La dolencia más fuerte y venenosa que tiene la humanidad entera en su organismo es la vanidad, nadie lo duda; pero sus consecuencias han de ser por demás trascendentales cuando ese defecto se encarna en cualquiera institución social que por su ministerio necesita de todos los desapasionamientos imaginables.

Prácticamente la entidad social más alta es el Gobierno; y si un Gobierno se hace vanidoso y antojadizo, no puede cumplir con los deberes imparciales que la gestión pública le impone. Peor todavía si á los gobernantes y directores del país se les ocurre que son infalibles, necesarios é impecables, porque entonces la suerte de los pueblos corre el peligro de un desastre.

La teoría de los hombres providenciales estuvo buena en boca de Napoleón III, pero hubiera sido algo así como un cáncer horrible en los labios puros de Washington ó de Benjamín Franklin.

Napoleón el Pequeño tuvo su Sedán el día menos pensado, y los grandes patricios del Norte no pueden tener otra cosa que glorias inmortales.

Tratemos de que nuestros modestísimos hombres públicos no se aparten jamás del ejemplo de los apóstoles de la democracia y de que no caigan, en ocasión ninguna, en las tentaciones del cesarismo espeluznante. Ellos son gente buena y sencilla, casi patriarcal y hasta ermitaña, y aunque pasen de humildes no sueñan con ser dioses. ¿Qué van á soñar si están hechos del barro paradisiaco y nunca del marfil olímpico! Tratemos de que ni las influencias malas ni las candidaturas á cuatro años plazo entorpezcan el sentido precioso de nuestros jefes gubernamentales. Y esto se evita impidiendo que se haga política de círculo, impidiendo que los palaciegos envenenen con su adulación de víbora los oídos ministeriales.

Porque no faltarán menguados que exploten la fibra de la vanidad—innata en todas las criaturas—á favor de futuros acomodados ó de gangas presentes, y alcancen á desmejorar el prestigio republicano de los hombres de la cumbre.

«Intervención de todos en el gobierno de todos» esa es la síntesis que puede salvar siempre el honor de la República.

## Colaboración

## El criterio de autoridad

(HISTORIA DE UN CASO JUDICIAL)

que tenían los oráculos antiguos, con una sola diferencia: que aquellos al decir de la leyenda, eran infalibles, y nuestro tribuno da á veces sus golpes en la herradura.

No sabemos con qué objeto ha publicado el Dr., recientemente en «La Prensa Libre», tres editoriales sobre el asunto judicial Castillo-Pereira, en los cuales hace grandes aspavientos contra la Suprema Corte de Justicia, á pesar de protestas de respeto para cada uno de los Magistrados en particular. «Ahora que cruja el cielo,» con esta frase termina el señor Zambrana su filípica, y naturalmente hay muchas almas candorosas que siguen al pie de la letra las sentencias del oráculo, v. gr.: el crítico de las Revistas de la prensa en «El Derecho» que le niega á la Corte el calificativo de Suprema, afirmando que el Poder Ejecutivo le ha dado al respetable Tribunal un bofetón, cosa que en verdad se desprende de los editoriales sobre «La justicia del País».

A nuestros ojos, el ilustre Director de «La Prensa Libre», no ha entendido el asunto, ha cogido bruja como vulgarmente se dice, y ha tocado la trompeta del juicio final sin necesidad. Lo más triste del caso es que los abogados del Ejecutivo erraron también al negar el indulto, de un modo lamentable.

El público debe conocer ya este caso. Cristóbal Castillo, reñía con José Rafael Pereira; y los dos hijos del primero Alejandro y Miguel, creyendo comprometido á su padre, acudieron á socorrerlo. La lucha era desigual y odiosa: tres contra uno, pero así y todo, cualquier hijo haría lo mismo, volar á la defensa de su padre. La riña era á bofetones y á garrotazos. En esto Alejandro Castillo, más exaltado que sus parientes, le asesta una puñalada terrible á Pereira, y con la muerte de éste, termina el lance.

Aquí empieza el proceso. Nadie duda de que el homicida merece toda la pena que señala nuestro Código, pero ¿sería justo imponer á Cristóbal y á Mi-

guel Castillo, que reñan sin armas contra Pereira el mismo castigo? Tal criterio es abominable á los ojos de todo el mundo. Se podrá medir además con la misma vara á Cristóbal Castillo, que provocó la riña á Miguel, su hijo que no tuvo otro móvil que el de defender al autor de sus días? ¿Quién osaría sostenerlo? Nuestro Código.

En efecto, el artículo 15 del Código Penal vigente, dice así: «Se consideran autores: 1.º Los que toman parte en la ejecución del hecho, sea de una manera inmediata y directa, sea impidiendo ó procurando impedir que se evite».

Dado este texto terminante, el Juez señor Castaing Alfaro, la Sala Segunda y la Corte de Casación, estaban en la forzosa necesidad de condenar á los tres Castillos Como coautores del homicidio. Esto es monstruoso pero es legal.

De aquí que el defensor apelara á la vía del indulto, y que lo propusiera apoyado en el artículo 106 del Código Penal, inciso 3.º, que á la letra dice:

«Los tribunales recomendarán el indulto... cuando hayan mediado en el delito, circunstancias extraordinarias de aquellas que, no habiendo podido ser previstas probablemente por las leyes, manifiesten que el reo obró contra sus propios sentimientos é inclinaciones, arrastrado al delito por algún estímulo poderoso ó disculpable, ó que en el delito tuvo más parte la pasión, la desgracia, la miseria ó el error, que la malicia ó la depravación del corazón.»

El punto nos parece claro. ¿Quisieron los Castillo (Cristóbal y Miguel) cometer el homicidio? No, ellos sólo intentaron una riña. ¿Son responsables por la ficción legal de ese crimen? Sí, pero para ellos fué una desgracia que Alejandro Castillo matara á Pereira. No hay aquí atenuantes ni eximentes, señores magistrados. Los Castillos son coautores legalmente del homicidio, pero en buena justicia sólo hay un reo y los otros dos procesados son inocentes.

La Corte Plena encontró justificada la petición de indulto juzgando que Cristóbal y Miguel Castillo serían merecedores de arresto ó multa á lo sumo, y sin ceñirse ya al derecho estricto (art.º 15 C. P.) escuchando la voz de la conciencia informó favorablemente al Poder Ejecutivo.

Nadie ignora que el Licenciado D. Leonidas Pacheco es un abogado distinguido y que el Licdo. Esquivel tiene todavía mejores títulos ganados en el Foro para que su opinión sea respetable, pero el voto conforme de ocho Magistrados pesa también en la balanza. El Poder Ejecutivo es soberano al otorgar la gracia que se solicita, y no tiene que razonarla, sin embargo, el decreto en cuestión fué redactado en forma de sentencia y resulta una especie de lección de la cartilla al Poder Judicial. Por mucho valor que tenga la opinión de los jurisconsultos, así fueran Papiniano, Paulo y Scévola, más valor le damos á la Justicia y al sentimiento de humanidad.

En Costa Rica, además, la igualdad ante la ley resulta en muchas ocasiones una pura fantasmagoría. Aquí se trataba de corregir un vicio de la ley que salta á la vista en examen imparcial. Sin embargo, el Poder encargado de reparar esa injusticia, que tiene para ello toda latitud, á pesar del art.º 106 del Código Penal, cerró los ojos á la evidencia. Si alguien merece, pues, las censuras del Doctor Zambrana, no es de seguro el respetable Tribunal Supremo, baluarte de la libertad y de la igualdad entre nosotros.

Y en cambio, el criterio que tiene el Ejecutivo para el indulto, no encontrará gracia ante la opinión pública, después de la resolución del asunto Odio, que tan admirablemente comentó el mismo Redactor de «La Prensa Libre».

Los Castillos son gente infeliz, no hay quien se interese por ellos, y mien-

tras unos van rumbo á playas extranjeras á disfrutar las delicias de la libertad, ellos, por haber reñido sin armas, gemirán diez años en San Lucas, gracias al Código inexorable y á la falta de blandura del Soberano.

Oh justicia.....!

UN ICONOCLASTA.

## El Libro Conmemorativo

El señor don Juan F. Ferraz, muy notable por la cultura altamente exquisita de su lenguaje de escritor, ha dado libre paso á sus habilidades diplomáticas, con motivo de la merecida y muy juiciosa crítica que el talentoso joven y brillante escritor, don Roberto Brenes Mesén, hizo del pobre libro conmemorativo de las economías Administrativas del Gobierno del señor Iglesias, y de sus dignos convidados al festín gratuito, arrancado á la mazorca del pueblo.

El señor don Roberto Brenes Mesén, es un joven de altos y muy reales méritos, y ha logrado captarse admiración y simpatías del público ilustrado y sensato que no se deja arrastrar por los impulsos desatentados de las mezquinas pasiones. Brenes Mesén es acreedor á estimación y aprecio y en nada pueden afectarle los pedruscos que le lanzan, en la desesperación de su agonía, los ilustres representantes del añejo pasado, caídos á tierra, bajo la lluvia helada del ridículo, á los golpes robustos de una pluma templada al calor de las nuevas ideas.

El señor Ferraz se defiende á costa de palabras, palabras y más palabras, de las cuales la mayor parte pueden figurar en un diccionario de dicterios. En cambio el señor Brenes Mesén, sin descender á las encrucijadas de la injuria grotesca, da golpes en firme, fuertes en el fondo, pero con todo el brillante colorido de su cultura. El público, que es el primero en condenar el desmoronamiento del Libro conmemorativo y de su tristísimo, lamentable é inesperado resultado, ha formado juicio severo acerca de esta liza, y reconoce la rectitud rigurosa del señor Brenes Mesén al referirse á ese desgraciado libro de los sesenta mil colones. Decimos de los sesenta mil colones, porque después de la declaración pública, hecha por el señor Ministro de Fomento, el señor Ferraz no podrá seguir dibujando cifras en el aire, á fin de probar que sesenta mil colones, medidos con usura, no son sesenta mil colones. Ahora todos los cálculos de mecánica celeste de don Juan, se han derrumbado por su base, y el señor Brenes Mesén, mal que le pese á don Juan, está victorioso.

Nuestras felicitaciones á este valiente y muy apreciable joven, que con la fusta se ha abierto paso entre las decrepitudes y aberraciones de los tiempos pasados que fueron mejores.

A.

## Notas de Limón

El sábado en tren expreso llegó á este puerto el señor Ministro de Hacienda y Comercio, Licenciado don Cleto González Víquez.

Lo acompañaban don Salvador Lara y su distinguida familia, Licenciado don Ricardo Pacheco, Doctor Rojas y don Manuel Carranza.

Causó verdadera satisfacción la llegada del señor Ministro, pues existen intereses en nuestro hermoso puerto que necesitan de su presencia para ser resueltos con mayor éxito.

Don Felipe J. Alvarado y don Cecilio Lindo organizaron un baile que dedicaron al señor Ministro y su digna comitiva. Los salones del Gran Hotel estaban á la altura y delicadeza de los invitados. Todo era hermoso y grande; las notas de la orquesta parecían confundirse con el eco del oleaje. . . . La

brisa fresca derramaba su fragancia en aquella estancia divina. . . .

Pudimos admirar en la fiesta a las graciosas y amables señoritas Lara, Mercedes y Hortencia Acuña, Prudina Ramírez y muchas respetables matronas de esta culta sociedad.

Terminó el baile a las tres de la mañana.

—La señora de nuestro amigo don Camilo Lutchauning está en ésta; la saludamos cortesmente.

EL CORRESPONSAL.

## Cria y conservación de los pollos

El modo de saber los pollos que sacará una gallina de cierto número de huevos que se la confían, es haciendo el *miraje*, operación que se verifica a los cinco ó seis días de la incubación y que se efectúa del modo siguiente:

En una puerta ó ventanilla, orientada al Sur, se hace un agujero de la forma de un huevo y de un tamaño algo menor que aquel; ya tenemos el *ovoscopio*, más barato y eficaz que los que anuncian las casas dedicadas á artefactos avícolas. Cogiendo un huevo que lleva cinco ó seis días bajo el calor natural de la gallina, y aplicándole á la abertura *ovoidal* practicada en la puerta ó ventanilla (con la habitación á oscuras), veremos claramente si el germen está ó no fecundado y si el embrión está vivo y se desarrolla.

El huevo cuyo embrión está vivo nos presenta las particularidades siguientes: La parte superior, en un espacio como de la cuarta parte del huevo, se nos presenta más clara que el resto; es la cámara del aire que respira el embrión en los comienzos de su formación. El resto del huevo permanece algo más oscuro y en su centro superior se distingue claramente el polluelo en forma de araña, con largas patas, que se mueve al inclinar el huevo á un lado ó á otro.

El huevo claro ó que no está fecundado (gallado) se presenta en la operación del miraje completamente claro, sin que se note mancha alguna en su interior. Una vez hecho el miraje y separados los huevos claros de los fecundados, dejaremos á la gallina estos últimos, teniendo la seguridad de que nacerán todos, si la incubación se efectúa normalmente ó no sobreviene accidente al embrión.

Esta es, pues, la manera de saber el número exacto de pollos que podemos obtener de una cantidad dada de huevos: el miraje que, como hemos dicho se debe practicar entre el quinto y sexto día de incubación.

Nacidos los primeros pollos, vamos á indicar el sistema que seguimos nosotros en la crianza.

Preparamos una caja de 40 centímetros de ancho, por 50 de alto y 60 de largo. Una de las caras del largo la formamos de barrotos de 4 ó 5 centímetros de ancho, dejando entre cada uno un espacio de 7 ó 8 centímetros. A una esquina ó al costado practicamos una puerta que se cierre ó abra á voluntad. Con paja trillada ó hierba seca formamos en su interior un lecho de 4 centímetros de espesor y sobre el lecho depositamos la gallina, introduciendo debajo de ella los polluelos recién nacidos y los huevos que ya están picados, de los cuales nacen en el nuevo *apuesto* otros pollitos.

La gallina no nota el cambio de domicilio, pero si la sensación de frescura que le proporciona el nuevo colchón de paja, limpio de piojillo y de más comodidad que el estrecho cesto ó cajón en que empezó á incubar.

Al poco rato nacen todos los pollos que permanecen bajo la gallina secándose y reponiéndose de la brusca transición del huevo al ambiente.

Al día siguiente asoman las cabezas por entre las alas de la madre, y los más atrevidos picotean las pajas que están á su alcance.

A las 24 ó 36 horas de nacer el último, empezamos á darles alimento, consistente en migajas de pan rayado mezclado con yemas de huevos cocidos. Durante cinco ó seis días después de nacer permanecen en una habitación sin salir al campo, al cabo de los cuales se les saca, cuando el rocío desaparece, evitando cuidadosamente la humedad y la lluvia.

A todo esto, la gallina permanece encerrada en la jaula, sacándola únicamente un rato por la mañana y otro por la tarde con objeto de limpiar el *apuesto*. Al quinto día de nacer todos los pollos, sacamos el lecho de paja y no se pone otro sino que se deja la tabla del fondo del cajón al descubierto y sobre ella se echa la gallina. Esta permanece encerrada en la jaula de treinta á cuarenta días, durante los cuales los polluelos sólo han visitado á su madre para dormir ó para calentarse un poco bajo sus alas. En cuanto la caja se saca al huerto, salen presurosos y corren por los cuadros de hortalizas limpiando el campo de insectos, caracoles y limacos, y el continuo ejercicio en que viven y la variada alimentación que les sustenta los desarrolla y fortalece, criándose sanos, precoces en extremo y rústicos en grado sumo.

La crianza de pollos con la gallina suelta trae muchos inconvenientes. Los pollos no se alimentan lo suficiente, pues esperan que lo busque su madre y se lo dé. El 50 por 100 muere á consecuencia de patadas recibidas de la gallina, que al escarbar les proporciona de continuo.

El que una sola vez saque una pollada por este método, no dejará de usarlo siempre. Pueden juntarse á una sola clueca dos ó tres polladas del mismo día, ó aunque se lleve cuatro ó cinco días de diferencia.

Actualmente nosotros tenemos 36 pollos con una sola gallina, procedentes de tres madres distintas, nacidos en tres intervalos de dos días cada incubación.

Gracias al sistema celular en que se tiene la gallina, no hemos tenido el menor contratiempo, y los pollos crecen y se desarrollan extraordinariamente corriendo á sus anchas por el campo y acordándose solamente de su madre cuando sienten frío ó desean descansar.

Tal es el método que aconsejamos á los aficionados, en la seguridad de los resultados han de ser asombrosos. ¡Cien nacimientos perfectos son cien pollos sanos y robustos, si se crían por el sistema celular de la clueca!

## CABLEGRAMAS

BALTIMORE, M. D., 8.—Cargado de dinamita y llevando también una gran cantidad de parque, el vapor «Maid of Patuca» zarpó de ésta anoche. Cada uno de los tripulantes llevaba un rifle. Se decía que el vapor se iba á utilizar para construir un muelle en la desembocadura del río Patuca, Honduras; pero en los círculos marítimos de ésta se dice que la expedición es filibustera. El capitán John Toole desempeñaba el puesto de maquinista a bordo del vapor Three Friends, cuando llevaba armas á los rebeldes cubanos.

NAPLES, 8.—La noche del sábado se notaba que el Vesubio vomitaba enormes cantidades de llamas y humo.

BARCELONA, 8.—La policía interrumpió un meeting de obreros que se efectuó hoy en ésta y arrestó á varios. Los compañeros de éstos trataron de rescatarlos, lo que dió por resultado un encuentro en que fué muerto un obrero y varios fueron heridos.

BERLIN, 8.—Anuncia la Secretaría de Relaciones Exteriores que el gobierno provisional de Haití ha manifestado al Representante del gobierno alemán que la cañonera «Crete a Pierrot» se consideraba pirata y por lo tanto los intereses de Haití no han sido afectados por el paso dado por la cañonera ale-

mana «Panther» en echarla á pique. El informe oficial del hundimiento del «Crete a Pierrot» es el siguiente: el sábado el «Panther» atacó de improviso á la cañonera «Crete a Pierrot» y la echó á pique á la altura de Gonaives. Los tripulantes escaparon á tierra. No hubo pérdidas á bordo del «Panther».

LONDRES, 8.—La prensa inglesa aprueba la prontitud con que Alemania se vengó de la falta de cortesía internacional cometida por el «Crete a Pierrot», pero teme las consecuencias si el coloso de la América toma cartas en el asunto.

BUENOS AIRES, 8.—Un ciclón azotó la villa de Bolívar en esta Provincia; 50 casas fueron volcadas. Hay 15 muertos y 50 heridos, de éstos 25 gravemente. Los efectos del ciclón se sintieron sobre un radio de 150 millas.

PUERTO PRINCIPE, (Haití), 8.—La cañonera alemana Panther, llegó á éste el 5 de este, de acuerdo con instrucciones recibidas del Gobierno alemán. Luego partió con destino á Gonaive, asiento del Gobierno de Firmán. Allí encontró el «Crete a Pierrot». El Comandante del Panther, manifestó al Almirante Killiek, del Crete a Pierrot, que tenía que desembarcar su tripulación y entregar el navío dentro de 5 minutos. Killiek, pidió se le extendiera el tiempo á 15 minutos, lo que el Comandante concedió bajo condición de que fueran abandonadas todas las armas y municiones. Los tripulantes del Crete a Pierrot, se desembarcaron en gran desorden. Al cabo de los 15 minutos, se despachó del Panther una lancha con un oficial y 20 tripulantes para tomar posesión de la cañonera firmista. Cuando la lancha estaba como á 30 varas del Crete a Pierrot, se notaba que llamas salían de éste, pues los tripulantes antes de salir le habían incendiado. El Panther entonces lo bombardeó, hasta que estaba completamente hundido.

PARIS, FRANCIA, 8.—A las 2 y 30 p. m. de la madrugada, hoy se sintió aquí fuerte temblor de tierra; y duró 6 segundos.

LONDRES, 8.—Avisa un despacho de Calcuta, que por todas las provincias de Assam y Chittagong, se han sentido fuertes temblores de tierra. Reina gran pánico entre los habitantes.

NUEVA YORK, 8.—Cambio francés sobre Londres, 25 francos 21 centavos. Alemán, 20 marcos 48 1/4 pfs. Cambio americano á la v. \$ 4.86 1/4; á 60 días, \$ 4.83 1/2. Plata en barras, 23 1/16 centavos peniques la onza; en ésta, 51 1/2 centavos. Pesos mejicanos, 40 1/2 centavos.

## CRONICA

Tenca. Tenemos noticia de que el señor Ministro de Instrucción Pública utilizará los servicios del reputado maestro y arquitecto milanés don Francisco Tenca para las nuevas clases de cartografía y dibujo de ornamentación establecidas en el Liceo de Costa Rica. Dichas asignaturas son obligatorias en todos los cursos y hay mucho entusiasmo por ellas, especialmente desde que se sabe que las enseñará el señor Tenca.

Mañana á las 7 a. m. saldrá correo para Estados Unidos y Europa, vía New Orleans.

Llamamos la atención de nuestros lectores hacia el importante aviso que en la plana cuarta de este periódico publica el señor Licenciado don Víctor Orozco.

Hemos tenido el gusto de saludar al Capitán señor don Augusto Gissler. Permanecerá en esta capital algunos días, para trasladarse en seguida á la histórica isla del Coco, donde reside con su familia hace algunos años. ¿Encontrará el tesoro?

El señor don Pedro Nolasco Gutiérrez nos ha manifestado que muy pronto contestará á los cargos que el señor H. Pittier le hace en la carta que publicamos ayer. Don Pedro estaba fulminante y casi transfigurado cuando nos confió la nueva. Que escriba don Pedro!

La verja del Parque Central ha sido nuevamente pintada de verde y sus extremidades y centro de color plateado. Hacemos una advertencia al señor encargado, y es que á todo trance haga desalojar á los *gallineros* de los árboles que ocupan durante la noche, pues no solo molestan á los transeúntes, sino

que también perjudican la verja con sus inmundicias. Tampoco debe permitir que se hagan depósitos para formar abono porque eso ocasiona mal olor.

Emilio Castells.—Este simpático joven amigo nuestro y uno de los propietarios de la gran cañonera que gloriosamente se llama «La Palma» acaba de llegar á esta ciudad, después de un viaje de seis meses por Europa. Al saludarlo afectuosamente nos es grato recordar que este hombre generoso está llamado á un gran porvenir en este suelo, por las prendas ricas de su corazón noble y por los muchos talentos de su laboriosidad incansable.

Juntas de agricultura.—Sabemos que este asunto preocupa la atención del señor Ministro de Fomento y que algo práctico ha de resolver en su favor. No hemos dudado nunca de la rectitud de miras del notable hombre público señor don Manuel de Jesús Jiménez.

El viernes próximo habrá una comedia en casa de la señora doña Cristina Guardia v. de Fernández, desempeñada por varios jovencitos de esta sociedad. Se estrenará *El Testamento*, de un autor español, y se repetirá *El Espejo del Alma*, y no se dará *La Despedida* como ha asegurado un diario de la capital.

Ya no irán delegados del Club de la Juventud á San Salvador. Parece ser que el Gobierno retiró á última hora el auxilio que había ofrecido. Sea por Dios y por Santa Rita!

Mientras duren los trabajos que ahora se efectúan en el Parque Central, éste permanecerá cerrado en la noche. ¡Pobres maritornes!

El Club de la Juventud y la misión á El Salvador.

EPÍLOGO

Señor J. E. Alvarrieta.

Secretario Sociedad Estudiantes San Salvador

Con motivo de alteraciones en itinerario de vapores no hay medio de que nuestros delegados lleguen el 15. Con tal motivo el Club de la Juventud de San José no enviará representantes al Congreso pero hace votos por el éxito de sus trabajos, por la prosperidad de las asociaciones hermanas y por la futura unión de Centro América.—G. MARTÍN, Presidente.—ALEJANDRO ALVARADO H., Secretario. TOBIAS ZUÑIGA MONTÚFAR, Secretario.

Conque el que da y quita... con eso se lo coma.

Efemérides. Setiembre 11 de 1811. Las poblaciones de San José, Heredia y Alajuela, en el Estado de Costa Rica, se levantaron en masa contra el General Morazan, que cinco meses antes se había apoderado del mando de aquel Estado, y se dispuso entonces á invadir el de Nicaragua. Asaltado en sus propios cuarteles, dentro del recinto de las primeras de dichas poblaciones, y casi á punto de sucumbir después de 88 horas de una obstinada pelea, logra abrirse paso y retirarse á Cartago; pero hecho prisionero en esta ciudad y conducido de nuevo á San José, fué pasado por las armas, en unión del Brigadier Villaseñor, el día 15 del mismo mes de Setiembre. En esta jornada pereció envenenado por sus propias manos el Secretario de Morazan, General de Brigada Lic. Miguel Saravia, joven de ilustración y talento, precoz en sus ascensos y más aún en su infausta suerte. (De Alejandro Marure)

Tribunales, día 11:

Sala de Casación.

Joaquín Cordero, 1 p. m.—Criminal.

Sala 1.<sup>a</sup>

José M.<sup>a</sup> Zumbado c/. Francisco Barquero.

Sala 2.<sup>a</sup>

J. A. Ling, depósito licor adulterado 8.30 a. m.

Juan Rodríguez, homicidio 1 p. m.

Juzgado 1.<sup>o</sup>

Posiciones, Máximo López M. 2 p. m.

M. López M., posiciones, Francisco M.<sup>a</sup> Fuentes, 2.30 p. m.

Juzgado 2.<sup>o</sup>

Remate F. Peralta c/. Raf. Aguilar, 1 p. m.

Testig. Antonio Giuste y Antonio Canossa, 2 p. m.

Movimiento de Hoteles.

HOTEL IMPERIAL

Entraron: Rafael Paris, Puntarenas.—J. M. Núñez Roca, Puntarenas.—M. J. Barrios.—P. Piñero.—A. G. de Paredes.—R. Martí.—José Also, Limón.—M. Sesser, Limón.

HOTEL FRANCÉS

Entraron: Chale Christian.—R. C. Renick.—W. S. Regle.

HOTEL INTERNACIONAL

Entraron: E. B. Kelly, Limón.—J. U. Livingston, Limón.—Ramón Ernesto Cartago.—José A. Alvarez, San Ramón.—Ramón E. Carmona, Santander.—José Marín y Señora, España.

Salieron: E. B. Kelly.—J. B. Morrison.

Defunciones.—Manuela de la Paz Ceño de Chamberlain, 49 años. Distrito Hospital, Tuberculosis.

Archivos nacionales.

Manifestaciones 10  
Listas quincenales de Notarios, recibidos 7  
Certificaciones 2  
Cancelaciones de expedientes devueltos 8

## W. STEINVORTH & HNO.

Una de las más antiguas casas comerciales de Costa Rica, y á la vez la que mejores créditos goza para las grandes transacciones al por mayor. Abarrotes selectos y recién importados. Es el ALMACEN PREDILECTO de los comerciantes del país.

## COGNAC

### RENAULT & Cie.

Casa con viñedos propios, establecida en 1835. Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882 en Chicago 1893.

### EL COGNAC RENAULT & Cie.

Es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas.

TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

**EL COGNAC RENAULT & Cie.**

Unicos importadores en Costa Rica

**F. G. Parraga, y Co.**

### MAÑANA

ó cualquier otro día tenga Ud. la bondad de pasar, si hoy mismo no puede hacerlo, al célebre almacén de viveres que en el punto más céntrico de la Ciudad ostenta su nombre:

### La Gran Vía

Es la última palabra en materia de vinos, comestibles y abarrotes. Pertenece al universalísimo señor de Benedictis: con eso se dice todo.

## ALQUILO

Una casa grande esquinera decentemente arreglada á 100 varas al Oeste del Parque Central.

VICTOR OROZCO.

## La Sevillana

FÁBRICA DE SOMBREROS

José Rico



José Rico

Precios sin competencia en toda clase de sombreros.

### OJO

Vendo un lote de construcción al Sureste del Parque Nacional. Consta de 13 varas por 8 de fondo.

También vendo una finca en Grecia, diez minutos á pié de la Plaza. Consta de 15 manzanas. Se llama «La Margarita.»

Enten lense con el Sr. W. J. FIELD

## GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Ruego al público se digne visitar mi ALMACÉN de 7 a. m. á 8 p. m.

ÚNICA EN COSTA RICA

ESTILO Y MODELOS EXTRANJEROS

Emplea las más finas y mejores maderas del país. Compito en calidad y precio con los muebles extranjeros que se importan.

Jorge Morales Bejarano.

Avenida Central, Este, N.º 531

## LA PALMA

Y el laurel se los lleva esa cantina que las damas de San José tienen en la palma de la mano por su buen servicio. Es innecesario repetir que

## LA PALMA

de los señores CASTELLS & ESCARRÉ, no admite comparación por sus helados, refrescos, pasteles, dulces, confituras, licores finos y simpáticos dependientes. A ella, pues.

## KOSMIN

Ó SEA EL DENTISTA EN CASA

GRAN PERFUMADOR DE LA BOCA

Esta agua dentrífica es la mejor invención para los dientes.

Atrás las impertinentes tenazas y gatillos del dentista que hace gasto al bolsillo y dolorosas extracciones

Con sólo usar varios días EL KOSMIN cura radicalmente toda enfermedad de los dientes, perfuma el ambiente y es un precioso artículo de tocador indispensable para damas y caballeros.

JUAN KNÖRH Hijos,

Unicos importadores.

## La Cerveza

que expende la Cervecería del famoso fabricante austriaco don JOSÉ TRAUBE, es espléndida y está reputada como la más higiénica, la más agradable y la más barata de las que se consumen en el país.

## RETAMOS

á singular combate á quien nos diga que la tienda de

### Leiva & Mora

situada en la esquina noroeste del Parque Central, no es digna del entusiasmo público por sus condiciones de BARATURA, prontitud en el despacho y novedad de sus mercancías.

## PAGÉS HERMANOS

SUCESORES

Existencia constante de abarrotes frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de «El Gallito» y otras marcas. Mantequilla exquisita. Depósito de cigarrillos «Murias», á precio de quema.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

## QUE GORDO!

se ha puesto ese joven anémico desde que frecuenta el magnífico

Restaurant Central  
de Cavallini y Fornasari

## COMPañÍA DE AGENCIAS DE COSTA RICA

LIMITADA

PUNTARENAS—COSTA RICA

Agencias y Comisiones.  
Embarques, desembarque y despacho de mercaderías.  
Desalmacenamos mercaderías de aduanas sobre nuestra póliza con fondos á mano, y 1% de comisión.

## Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7.ª AVENIDA E. FRENTE AL SAGRARIO

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden.

## HOTEL DE PABLO RIBA

Situado al Norte del Mercado, 6.ª Avenida

Comidas de primera y segunda clase. Se admiten pensionistas por mes.

Café y chocolate á todas horas del día.

## ROBERT Hnos.

Esta firma es de las más respetables en plaza y los prodigios de su

## Almacén de Ropa Hecha

Sombreros, casillos, puños, camisas, corbatas, pañuelos, calzado, ropa interior, perfumes, fluxes, capas de hule, paraguas, vestidos de gran fantasía.

## RICARDO KRIEBEL

Dentista Alemán

Unico gabinete central eléctrico completo en Centro América.

Establecido según los adelantos de la ciencia  
Calle 19, Norte.—Telefóno N.º 22.

Frente á la plaza del Cuartel de Artillería.

## Céspedes, Gilleland y Co.

Materiales baratos y útiles de fotografía.

Papel solio, placas secas, películas, papeles sensibles, sustancias químicas. Cámaras. Sellos de hule, broches y facsimiles.—Pronto aparecerá la obra titulada «Primer paso en fotografía» de gran utilidad para los aficionados. Precio de cada ejemplar ₡1.50. Se admiten suscripciones.

Avenida Central Este. N.º 325

## GRAN RESTAURANT

### MONLUIS

Donde se encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

Riqueza y variedad de Menú.

Camareros finos.

Mesa varios estilos.

## ZAPATERÍA

DE

RAMÓN SOTO H.

Sita 100 varas al Oeste de la Botica Francesa; garantiza el trabajo, especialidad en piés delicados y puntualidad en las obras.

## IMPRESA Y PAPELERÍA

DE

JOSÉ CANALÍAS

Objetos de escritorio, papel y sobres, pagarés, facturas, memorandums, libros de guías, blocks, cartulinas, felicitaciones, libros en blanco, papel para flores y hojas, cartones, etc. etc.

Cuerdas para guitarra, violín y bandurria.

Avenida Central, Oeste, 39 y 45.

## Caballeros

Se vende un magnífico caballo propio para jorndas largas, por su firmeza y buen paso. Lo mismo sirve á una señora que á un caballero.

Precio de oportunidad.

En la Administración de este periódico se informa

## LA BOTICA DE LA VIOLET

Ocupa puesto de primera línea en su género. Con las condiciones actuales de su negocio, no hay competencia posible. Mercaderías escogidas y nuevas. Vende el famoso KOUUMYS, sustituto de la leche, si viéndolo á domicilio.

Este medicamento está popularizándose de tal manera, que toda la existencia se agota. Es indispensable probar una vez siquiera el KOUUMYS.

Imprenta de José Canalías.